

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende**Nr. 61**

17. årgang

4.11.2010

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
	3.	Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4.	Den rådgivende komité for EØS	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
2010/EØS/61/01		Ikke statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 61 (Island)	1
2010/EØS/61/02		Ikke statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 61 (Norge)	2
	3.	EFTA-domstolen	
2010/EØS/61/03		Søksmål anlagt 18. august 2010 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island (Sak E-12/10)	3
	III	EF-ORGANER	
	1.	Rådet	
	2.	Kommisjonen	
2010/EØS/61/04		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5785 – Sun Capital/ DSM Special Products)	4
2010/EØS/61/05		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5913 – CEZ/ EPH/Mibrag Group).	5
2010/EØS/61/06		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5992 – Süd-Chemie/ Ashland/ASK JV)	6
2010/EØS/61/07		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6018 – KKR/ HgCapital/Archangel) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	7

2010/EØS/61/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6023 – Österreichische Post/Schweizerische Post/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	8
2010/EØS/61/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6025 – Ardagh/Impress)	9
2010/EØS/61/10	Statsstøtte – Tyskland – Statsstøtte C 19/10 (tidl. NN 23/10 og CP 21/08) – Destruksjon av døde dyr – Statsstøtte til ”Zweckverband Tierkörperbeseitigung” – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV	10
2010/EØS/61/11	Statsstøtte – Italia – Statsstøtte C 20/10 (tidl. N 536/08 og NN 32/10) – SOGAS – Società per la gestione dell’aeroporto dello Stretto – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV.	10
2010/EØS/61/12	Oversikt over fellesskapsvedtak om markedsføringstillatelser for legemidler fra 1. juli 2010 til 31. august 2010.	11
2010/EØS/61/13	Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/24/10 – Jean Monnet-programmet for å støtte europeiske organisasjoner som arbeider innenfor utdanning og opplæring på europeisk plan, og med europeisk integrasjon	11
2010/EØS/61/14	Innbydelse til å sende inn forslag 2011 – EAC/49/10 – Programmet ”Livslang læring”	12
2010/EØS/61/15	Innbydelse til å sende inn forslag – DG ENTR ENT-SAT-10/5010 – Premiekonkurranse innenfor GALILEO og EGNOS	14
2010/EØS/61/16	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/79/EF av 27. oktober 1998 om medisinsk utstyr til in vitro-diagnostikk	15

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

Ikke statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 61

2010/EØS/61/01

EFTAs overvåkningsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato: 21.6.2010

Saksnr.: 67159

Vedtak nr.: 253/10/COL

EFTA-stat: Island

Tittel (og/eller navnet på mottakeren): Krisestøtte gjennom dekning av krav som Islands sentralbank har overfor sparebanker

Rettslig grunnlag: EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav b)

Type tiltak: Støtteordning

Formål: Avhjelpe en alvorlig forstyrrelse i økonomien

Støttens form: Dekning av krav

Budsjett: ISK 9,345 milliarder

Varighet: Ordningen er midlertidig godkjent inntil 21. desember 2010.

Økonomiske sektorer: Finanssektoren

Navn og adresse til myndigheten som gir støtten: Finansdepartementet, Arnarhvoli, IS-150 Reykjavik, Island

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på EFTAs overvåkningsorgans nettsider:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

Ikke statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 61**2010/EØS/61/02**

EFTAs overvåkningsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato: 7. juli 2010

Saksnummer: 67488

Vedtaksnummer: 292/10/COL

EFTA-stat: Norge

Tittel (og/eller navnet på mottakeren): Endring av særskilt norsk skatteordning for skipsfart

Rettslig grunnlag: EØS-avtalen artikkel 61 nr. 3 bokstav c)

Type tiltak: Støtteordning

Formål: Å fremme den maritime sektor

Støttens form: Skattefritak

Budsjett: 0

Varighet: Inntektsåret 2010

Økonomisk sektor: Maritim sektor

Navn og adresse til myndigheten som gir støtten: Finansdepartementet, Postboks 8008 Dep., N-0030 Oslo

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på EFTAs overvåkningsorgans nettsider:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

EFTA-DOMSTOLEN

Søksmål anlagt 18. august 2010 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island

2010/EØS/61/03

(Sak E-12/10)

Et søksmål mot Island ble anlagt for EFTA-domstolen 18. august 2010 av EFTAs overvåkningsorgan, 35, Rue Belliard, B-1040 Brussel, representert ved Xavier Lewis og Ólafur Jóhannes Einarsson.

EFTAs overvåkningsorgan har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal:

1. erklære at Island, ved å opprettholde artikkel 5 og 7 i lov nr. 45/2007 om rettigheter og plikter for utenlandske foretak som stasjonærer arbeidstakere midlertidig på Island, og disse ansattes arbeidsvilkår, har unnlatt å oppfylle sine forpliktelser i henhold til EØS-avtalens artikkel 36 og artikkel 3 i rettsakten omhandlet i EØS-avtalen vedlegg XVIII nr. 30, *europaparlaments- og rådsdirektiv 96/71/EF av 16. desember 1996 om utsending av arbeidstakere i forbindelse med tjenesteyting*, tilpasset EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1.
2. pålegge Republikken Island å betale sakens omkostninger.

Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:

- Søksmålet vedrører hvilke krav EØS-statene har lov til å pålegge når det gjelder arbeidsforholdene for arbeidstakere utsendt til sitt territorium.
- Søksmålet anfører at europaparlaments- og rådsdirektiv 96/71/EF av 16. desember 1996 om utsending av arbeidstakere i forbindelse med tjenesteyting artikkel 3, sammenholdt med EØS-avtalen artikkel 36, bare tillater innføring av minstekravene fastsatt i direktivets artikkel 3 nr. 1 bokstav a)–g).
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at de omstridte artiklene i lov nr. 45/2007 (lov om utstasjonering) innebærer krav som ikke er dekket av noen av leddene i artikkel 3, og følgelig er i strid med artikkel 3 og EØS-avtalens artikkel 36.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2010/EØS/61/04

(Sak COMP/M.5785 – Sun Capital/DSM Special Products)

1. Kommisjonen mottok 23. juli 2010 melding i henhold til artikkel 4 og som følge av en henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Sun Capital Partners IV, LP ("Sun Capital Partners Fund"), som tilhører det amerikanske konsernet Sun Capital Partners, ved kjøp av aksjer og eiendeler overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det nederlandske foretaket DSM Special Products B.V. ("DSP"), som er et datterselskap av Royal DSM N.V.
2. Denne meldingen ble erklært ufullstendig 26. august 2010. De berørte foretakene har nå framlagt de tilleggsopplysningene det ble anmodet om. Meldingen ble 26. oktober 2010 fullstendig i betydningen av fusjonsforordningens artikkel 10 nr. 1.
3. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Sun Capital Partners Fund: risikokapitalinvesteringer
 - DSP: produksjon av finkjemikalier, industrielle mellomprodukter og tilsetningsstoffer i næringsmidler
4. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
5. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 298 av 4.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5785 – Sun Capital/DSM Special Products, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5913 – CEZ/EPH/Mibrag Group)

2010/EØS/61/05

1. Kommisjonen mottok 25. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det nederlandske foretaket HC Fin3 N.V. heleid av det tsjekkiske foretaket Energetický a průmyslový holding, a.s. ("EPH"), og ČEZ, a.s. ("ČEZ", Tsjekkia) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det tyske foretaket JTSD Braunkohlebergbau GmbH ("JTSD") og foretakets heleide tyske datterselskap Mitteldeutsche Braunkohlengesellschaft mbH ("Mibrag" – Mibrag med datterselskaper er samlet omtalt som "Mibrag Group") som for tiden kontrolleres av ČEZs datterselskap Severočeské doly a.s. ("SD", Tsjekkia) og Daniel Křetínskýs heleide kypriotiske foretak Lignite Investments, opprettet særskilt for å gjennomføre denne overtakelsen.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - EPH: strategisk investor innenfor energisektoren og en viktig industriinvestor
 - JTSD: foretak med begrenset ansvar med full kontroll over Mibrag
 - Mibrag Group: hovedsakelig virksomhet innenfor brunkullbryting, fjernvarme og drift av brunkulldrevne kraftverk i Tyskland
 - SD: brunkullgruve drift i Tsjekkia
 - ČEZ: diverse aktiviteter i energisektoren, som i) produksjon, ii) distribusjon og iii) salg av elektrisk kraft og varme i Tsjekkia, og iv) handel med kraft og drift av kraftverk i enkelte andre europeiske land
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 298 av 4.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5913 – CEZ/EPH/Mibrag Group, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5992 – Süd-Chemie/Ashland/ASK JV)

2010/EØS/61/06

1. Kommisjonen mottok 22. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Süd-Chemie AG ("Süd-Chemie"), som kontrolleres av J.P. Morgan Chase & Co, og det amerikanske foretaket Ashland Inc. ("Ashland") overfører aktiva til et eksisterende, selvstendig fungerende tysk fellesforetak, Ashland-Südchemie Kernfest GmbH ("ASK"), og dermed utvider sistnevntes virksomhetsområde.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Süd-Chemie: utvikling, framstilling og forsyning av kjemiske spesialprodukter til forskjellige sektorer (energi og miljø, absorbenter og tilsetningsstoffer, katalysatorteknologi, vannrensing, emballeringsløsninger, støpte produkter og spesialharpiks).
 - Ashland: produksjon og forsyning av komposittpolymerer, bindemidler, støpte metallkomponenter, vannrensingssystemer, celluloseeter, smøremidler, kjøretøykjemikalier samt distribusjon av kjemikalier, plast og komposittmaterialer.
 - ASK: framstilling og forsyning av kjemiske produkter til støpeindustrien samt spesialharpiks, særlig til malings- og overflatebehandlingsindustrien. ASK vil ha virksomhet innenfor utvikling, produksjon og omsetning av hjelpestoffer til støperiindustrien, slik som bindemidler, ildfaste overflatebelegg, matere, filtre og metallurgiske tilsetningsstoffer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 296 av 30.10.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5992 – Süd-Chemie/Ashland/ASK JV, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6018 – KKR/HgCapital/Archangel)**

2010/EØS/61/07

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 22. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket KKR & Co. L.P. ("KKR") og det britiske foretaket HgCapital ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det norske foretaket Archangel AS ("Archangel").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - KKR: verdensomspennende alternativ kapitalforvaltning og kapitalmarkedsløsninger.
 - HgCapital: aksjeinvesteringer, hovedsakelig i Europa.
 - Archangel: leverer gjennom datterselskapet Visma AS (Norge) programvareløsninger innenfor regnskap, finans, lønninger, personal, logistikk, salg og kundeforvaltning. Archangel har hovedsakelig virksomhet i Norge, Danmark, Finland, Sverige og Nederland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 296 av 30.10.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6018 – KKR/HgCapital/Archangel, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/61/08****(Sak COMP/M.6023 – Österreichische Post/Schweizerische Post/JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 22. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Österreichische Post AG ("ÖP", Østerrike) og Schweizerische Post ("SP", Sveits) har til hensikt å i fellesskap overta kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det tyske foretaket meiller direct GmbH ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ÖP: tjenester innenfor adresserte brev og pakker, aviser, uadressert post, elektroniske tjenester, logistikkjenester m.m.
 - SP: tjenester innenfor adresserte brev og pakker, aviser, uadressert post, elektroniske tjenester, logistikkjenester, tjenester innenfor dialogmarkedsføring og dokumentbehandling m.m.
 - meiller direct GmbH: produksjon og trykking av konvolutter til adressert og uadressert direkt reklame
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 297 av 3.11.2010. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse COMP/M.6023 – Österreichische Post/Schweizerische Post/JV, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6025 – Ardagh/Impress)

2010/EØS/61/09

1. Kommisjonen mottok 26. oktober 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Ardagh Glass Group SA ("Ardagh", Luxembourg) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det nederlandske foretaket Impress Coöperatieve U.A. ("Impress").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Ardagh: leverer glassbeholdere, herunder flasker og krukker, samt maskiner for forming og kontroll av glassbeholdere
 - Impress: leverer emballeringsprodukter av metall, herunder metallbokser, hovedsakelig beregnet på bearbejdede næringsmidler (også produkter fra havet) og spesialprodukter (aerosoler, maling og overflatebelegg, meieriprodukter og kundetilpassede produkter)
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 298 av 4.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6025 – Ardagh/Impress, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Statsstøtte – Tyskland**2010/EØS/61/10****Statsstøtte C 19/10 (tidl. NN 23/10 og CP 21/08)****Destruksjon av døde dyr – Statsstøtte til ”Zweckverband Tierkörperbeseitigung”****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV**

Kommisjonen har ved brev av 20. juli 2010 underrettet Tyskland om at den har besluttet å innlede formell gransking etter artikkel 108 nr. 2 TEUV med hensyn til ovennevnte støtte, se [EUT C 289 av 26.10.2010](#), s. 8.

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT (publisert 26.10.2010), til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate F
State Aid Greffe
SPA3, 6/5
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks +32 2 29 61 242

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

Statsstøtte – Italia**2010/EØS/61/11****Statsstøtte C 20/10 (tidl. N 536/08 og NN 32/10)****SOGAS – Società per la gestione dell'aeroporto dello Stretto****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV**

Kommisjonen har ved brev av 20. juli 2010 underrettet Italia om at den har besluttet å innlede formell gransking etter artikkel 108 nr. 2 TEUV med hensyn til ovennevnte støtte, se [EUT C 292 av 28.10.2010](#), s. 30.

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT (publisert 28.10.2010), til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate F
State Aid Greffe
SPA3, 6/5
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks +32 2 29 61 242

Merknadene vil bli oversendt til Italia. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

Oversikt over fellesskapsvedtak om markedsføringstillatelser for legemidler fra 1. juli 2010 til 31. august 2010 **2010/EØS/61/12**

En oversikt over fellesskapsvedtak om markedsføringstillatelser for legemidler for juli og august 2010 er nå offentliggjort i *Den europeiske unions tidende C 295* av 29.10.2010.

Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/24/10

2010/EØS/61/13

Jean Monnet-programmet for å støtte europeiske organisasjoner som arbeider innenfor utdanning og opplæring på europeisk plan, og med europeisk integrasjon

Formålet med denne innbydelsen er å støtte aktivitetene til europeiske organisasjoner som arbeider innenfor utdanning og opplæring, og som er aktive innenfor:

- emner som vedrører europeisk integrasjon, og/eller
- oppfølging av målene til den europeiske utdannings- og opplæringspolitikken

For nærmere opplysninger om utlysningen, som hvem som kan søke og hvilke aktiviteter som dekkes, tildelingskriterier og budsjett, se *Den europeiske unions tidende C 287* av 23.10.2010, s. 8.

Tidsfrist for innsending av søknad: 15. desember 2010 kl. 12.00 (Brussel-tid)

Retningslinjer for innbydelsen i sin helhet samt nettbasert søknadsskjema med vedlegg finnes på følgende nettsted:

http://eacea.ec.europa.eu/index_en.php

Innbydelse til å sende inn forslag 2011 – EAC/49/10**2010/EØS/61/14****Programmet "Livslang læring"****1. Formål og beskrivelse**

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsavgjørd nr. 1720/2006/EF av 15. november 2006 om skiping av eit handlingsprogram på området livslang læring⁽¹⁾. Programmet dekker perioden fra 2007 til 2013. De spesifikke formålene med programmet for livslang læring er angitt i vedtakets artikkel 1.3.

2. Støtteberettigelse

Programmet Livslang læring (LLP) omfatter alle typer og nivåer av utdanning og yrkesopplæring, og er åpent for alle organer som er angitt i vedtakets artikkel 4.

Søkere må være etablert i et av følgende land:⁽²⁾

- de 27 medlemslandene i Den europeiske union
- EØS/EFTA-statene: Island, Liechtenstein, Norge, Sveits⁽³⁾
- kandidatlandene: Kroatia⁽⁴⁾ og Tyrkia

I henhold til artikkel 14 nr. 2 i vedtaket som oppretter LLP, er multilaterale programmer og nettverk under programmene Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci og Grundtvig og nøkkelaktivitetene i det tverrgående programmet også åpne for partnere fra tredjeland som ikke allerede deltar i Livslang læring-programmet på grunnlag av vedtakets artikkel 7. Se programguiden for 2011 for nærmere opplysninger om tiltak som dekkes og om hvordan man deltar.

3. Budsjet og prosjektperiode

Det samlede beløpet som er øremerket til denne utlysningen er beregnet til EUR 1 065 millioner.

Bidragsbeløpene og prosjektenes varighet kan variere, blant annet avhengig av prosjekttype og hvor mange land som deltar.

4. Frist for innsending av søknader

De viktigste søknadsfristene er:

Comenius, Grundtvig: etter- og videreutdanning	første søknadsfrist: 14. januar 2011 senere søknadsfrister: 29. april 2011 16. september 2011
Comenius assistentprogram	31. januar 2011
Leonardo da Vinci: Mobilitet (omfatter Leonardo da Vinci-mobilitetssertifikat); Erasmus: intensive språkkurs (EILC)	4. februar 2011
Jean Monnet-programmet	15. februar 2011
Comenius, Leonardo da Vinci, Grundtvig: partnerskap; Comenius: Comenius Regio-partnerskap; Grundtvig: workshops	21. februar 2011
Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci, Grundtvig: Multilaterale prosjekter, nettverk og tilknyttede tiltak	28. februar 2011

⁽¹⁾ Europaparlaments- og rådsavgjørd nr. 1720/2006/EF av 15. november 2006 om skiping av eit handlingsprogram på området livslang læring (EUT L 327 av 24.11.2006, s. 45), <http://eur-lex.europa.eu/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:327:0045:0068:EN:PDF> og europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1357/2008/EF av 16. desember 2008 om endring av vedtak nr. 1720/2006/EF (EUT L 350 av 30.12.2008, s. 56), <http://eur-lex.europa.eu/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:350:0056:0057:EN:PDF>.

⁽²⁾ Unntatt for Jean Monnet-programmet, som er åpent for høyere utdanningsinstitusjoner over hele verden.

⁽³⁾ For det akademiske året 2011–2012, og forutsatt at de formelle trinnene for deltakelse fylles ut i tide.

⁽⁴⁾ Forutsatt at de formelle trinnene for deltakelse fylles ut i tide.

Leonardo da Vinci: Multilaterale prosjekter for overføring av nyskaping	28. februar 2011
Erasmus: Intensive programmer (IP), studie- og praktikantopphold (inkludert Erasmus-praktikantsertifikatet) og personalmobilitet (undervisning og personalutdanning)	11. mars 2011
Grundtvig: assistentopphold, frivillighetsprosjekter for voksne over 50 år	31. mars 2011
Det tverrgående programmet: Nøkkelaktivitet 1 – Studiebesøk	31. mars 2011
første søknadsfrist:	31. mars 2011
andre søknadsfrist:	14. oktober 2011
Det tverrgående programmet: alle andre aktiviteter	31. mars 2011

For Grundtvig-besøk og -utvekslinger og forberedende besøk under alle sektorprogrammer, er det flere frister som er spesifikke for hvert land. Se hjemmesiden til det aktuelle nasjonale kontaktpunktet i ditt land.

5. Ytterligere opplysninger

Den generelle innbydelsen for LLP 2011–2013 – Strategiske prioriteringer, programguide for LLP-programmet for 2011 samt opplysninger om hvor man får søknadsskjemaer finnes på nettstedet

http://ec.europa.eu/education/llp/doc848_en.htm

Søknader må være i samsvar med alle kravene i innbydelsen (full tekst) og programguiden for LLP-programmet, og sendes inn på de fastsatte skjemaer.

Innbydelse til å sende inn forslag – DG ENTR ENT-SAT-10/5010**2010/EØS/61/15****Premiekonkurranse innenfor GALILEO og EGNOS****1. Formål og beskrivelse**

Samfinansiering av driften av en premieordning for nyskapende applikasjoner basert på EUs globale navigasjonsteknologi (EGNOS og GALILEO) som vil fremme industriell nyskaping og øke bruken av høyteknologi i hele Europa.

Følgende typer aktiviteter kan få støtte:

- tilrettelegging og gjennomføring av årlige premiekonkurranser (offentliggjøring av innbydelser til å sende inn ideer til utvikling av applikasjoner blant gründere, ekspertvurdering av ideene og tildeling av premier)
- innsamling av penger som tilsvarer Kommisjonens bidrag
- innadrettet formidling, dvs. å øke antallet nyskapende ideer som sendes inn hvert år til GALILEO-premiekonkurransen
- utadrettet formidling, dvs. øke bevisstheten om konkurransen innen GNSS-industrien på verdensbasis for å fremme konkurransen, dens deltakere og vinnere
- følge opp vinnere og deltakere
- koordinering med støtteordninger for nyskaping og ordninger for senere finansiering, slik at GALILEO-premiekonkurransen blir et skritt på veien mot å få tilgang til finansiering eller annen støtte til nyskaping/entreprenørskap.

2. Hvem kan søke?

Søkere må være private eller offentlige organisasjoner etablert i et av følgende land:

- de 27 medlemslandene i Den europeiske union
- EFTA EØS-landene: Island, Liechtenstein, Norge

3. Budsjett og prosjektperiode

Det samlede beløpet som er øremerket til samfinansiering av prosjektet er EUR 900 000.

Planlagt startdato for tiltaket: Mai 2011.

Maksimumsvarighet for prosjektet er 36 måneder.

4. Søknadsfrist

Søknader må sendes til Kommisjonen senest 15. januar 2011.

5. Ytterligere opplysninger

Innbydelsen i sin helhet og søknadsskjemaer finnes på

<http://ec.europa.eu/enterprise/funding/index.htm>

Søknader må være i samsvar med kravene i innbydelsen, og sendes inn på det fastsatte skjemaet.

Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/79/EF av 27. oktober 1998 om medisinsk utstyr til in vitro-diagnostikk **2010/EØS/61/16**

(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til direktivet)

ESO (¹)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 556-1:2001 Sterilisering av medisinsk utstyr – Krav til medisinsk utstyr som skal merkes ”Steril” – Del 1: Krav til sluttsterilisert medisinsk utstyr (innbefattet rettelsesblad AC:2006)	31.7.2002	EN 556:1994 + A1:1998 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2002)
	EN 556-1:2001/AC:2006	15.11.2006		
CEN	EN 556-2:2003 Sterilisering av medisinsk utstyr – Krav til medisinsk utstyr som skal merkes ”Steril” – Del 1: Krav til bakteriefri behandlet medisinsk utstyr	9.8.2007		
CEN	EN 980:2008 Symboler for merking av medisinsk utstyr	23.7.2008	EN 980:2003 Note 2.1	Dato utløpt (31.5.2010)
CEN	EN ISO 11737-2:2009 Sterilisering av medisinsk utstyr – Mikrobiologiske metoder – Del 2: Sterilitetsprøving brukt i definisjon, validering og vedlikehold av en steriliseringsprosess (ISO 11737-2:2009)	7.7.2010		
CEN	EN 12322:1999 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Dyrkingsmedier for mikrobiologi – Ytelseskriterier for dyrkingsmedier	9.10.1999		
	EN 12322:1999/A1:2001	31.7.2002	Note 3	Dato utløpt (30.4.2002)
CEN	EN ISO 13485:2003 Medisinsk utstyr – Systemer for kvalitetsstyring – Krav for å oppfylle regelverk (ISO 13485:2003)	2.4.2004	EN ISO 13488:2000 EN ISO 13485:2000 Note 2.1	Dato utløpt (31.7.2009)
	EN ISO 13485:2003/AC:2009	7.7.2010		
CEN	EN 13532:2002 Generelle krav til in vitro-diagnostisk medisinsk utstyr til selvtesting	17.12.2002		
CEN	EN 13612:2002 Funksjonsevaluering av in vitro-diagnostisk medisinsk utstyr (innbefattet rettelsesblad AC:2002)	17.12.2002		
	EN 13612:2002/AC:2002	2.12.2009		
CEN	EN 13640:2002 Stabilitetsprøving av in vitro-diagnostiske reagenser	17.12.2002		
CEN	EN 13641:2002 Eliminering eller reduksjon av risiko forbundet med in vitro-diagnostiske reagenser	17.12.2002		
CEN	EN 13975:2003 Prosedyre for prøvetaking til bruk for godkjenningssprøving av in vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Statistiske aspekter	21.11.2003		
CEN	EN 14136:2004 Bruk av ekstern kvalitetsvurdering for bedømmelse av analysekvalitet av in vitro-diagnostiske prosedyrer	15.11.2006		
CEN	EN 14254:2004 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Engangsbeholder for prøvesamling av annet humant materiale enn blod	28.4.2005		

ESO (¹)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 14820:2004 Engangsbeholdere for prøvesamling av humant venøst blod	28.4.2005		
CEN	EN ISO 14937:2009 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Generelle krav til karakterisering av et steriliserende agens samt utvikling, validering og rutinekontroll av en steriliseringsprosess for medisinsk utstyr (ISO 14937:2009)	7.7.2010	EN ISO 14937:2000 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2010)
CEN	EN ISO 14971:2009 Medisinsk utstyr – Bruk av risikostyring for medisinsk utstyr (ISO 14971:2007, rettet utgave 2007-10-01)	7.7.2010	EN ISO 14971:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 15193:2009 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Mål av mengder i biologisk prøvemateriale – krav til innhold og presentasjon av referansemålemetode (ISO 15193:2009)	7.7.2010		
CEN	EN ISO 15194:2009 In vitro diagnostisk medisinsk utstyr – Måling av mengder i prøver av biologisk opprinnelse – Krav til sertifisert materiale og innhold av støttedokumentasjon (ISO 15194:2009)	7.7.2010		
CEN	EN ISO 15197:2003 In vitro-diagnostiske prøvingssystemer – Krav til systemer for egenovervåking av blodsukker ved håndtering av diabetes mellitus (ISO 15197:2003) (innbefattet rettelsesblad AC:2005)	28.4.2005		
	EN ISO 15197:2003/AC:2005	2.12.2009		
CEN	EN ISO 15225:2000 Nomenklatur – Spesifikasjoner for et nomenklatursystem for medisinsk utstyr til utveksling av regulatorisk informasjon (ISO 15225:2000)	31.7.2002		
	EN ISO 15225:2000/A1:2004	2.12.2009	Note 3	Dato utløpt (31.8.2004)
	EN ISO 15225:2000/A2:2005	2.12.2009	Note 3	Dato utløpt (31.1.2006)
CEN	EN ISO 17511:2003 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Kvantitativ måling av substanser i biologiske prøver – Metrologisk sporbarhet av verdier som er tildelt til kalibratorer og kontrollmaterialer (ISO 17511:2003)	28.4.2005		
CEN	EN ISO 18113-1:2009 In vitro diagnostisk medisinsk utstyr – Produsentinformasjon (merking) – Del 1: Termer, definisjoner og generelle krav (ISO 18113-1:2009)	7.7.2010		
CEN	EN ISO 18113-2:2009 In vitro diagnostisk medisinsk utstyr – Produsentinformasjon – Del 2: In vitro diagnostiske reagenser for profesjonelt bruk (ISO 18113-2:2009)	7.7.2010	EN 375:2001 Note 2.1	31.12.2012
CEN	EN ISO 18113-3:2009 In vitro diagnostisk medisinsk utstyr – Produsentinformasjon (merking) – Del 3: In vitro diagnostiske instrumenter for profesjonelt bruk (ISO 18113-3:2009)	7.7.2010	EN 591:2001 Note 2.1	31.12.2012
CEN	EN ISO 18113-4:2009 In vitro diagnostisk medisinsk utstyr – Produsentinformasjon (merking) – Del 4: In vitro diagnostiske reagenser for selv-testing (ISO 18113-4:2009)	7.7.2010	EN 376:2002 Note 2.1	31.12.2012

ESO (¹)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Ophørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 18113-5:2009 In vitro diagnostisk medisinsk utstyr – Produsentinformasjon (merking) – Del 5: In vitro diagnostiske instrumenter for selv-testing (ISO 18113-5:2009)	7.7.2010	EN 592:2002 Note 2.1	31.12.2012
CEN	EN ISO 18153:2003 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Kvantitativ måling av substanser i biologiske prøver – Metrologisk sporbarhet av verdier for katalytisk konsentrasjon av enzymer som er tildelt til kalibratorer og kontrollmaterialer (ISO 18153:2003)	21.11.2003		
CEN	EN ISO 20776-1:2006 Kliniske laboratorieprøvinger og diagnostiske in vitro-prøvinssystemer – Resistensbestemmelse av smittestoffer og evaluering av utstyr brukt til dette formålet – Del 1: Referansemetoder for prøving av in vitro-aktiviteten av antimikrobiologiske agenser mot bakterier som forårsaker infeksjonssykdommer (ISO 20776-1:2006)	9.8.2007		
Cenelec	EN 61010-2-101:2002 Sikkerhetskrav til elektrisk måleutstyr for laboratoriebruk – Del 2-101: Spesielle krav til in vitro diagnostisk (IVD) medisinsk utstyr IEC 61010-2-101:2002 (Modifisert)	17.12.2002		
Cenelec	EN 61326-2-6:2006 Elektrisk utstyr for måling, kontroll og laboratoriebruk – EMC krav – Del 2-6: Spesielle krav – In vitro diagnostisk (IVD) medisinsk utstyr IEC 61326-2-6:2005	27.11.2008		
Cenelec	EN 62304:2006 Programvare til medisinsk utstyr – Livstids-prosessene til programvaren IEC 62304:2006	27.11.2008		
Cenelec	EN 62366:2008 Medisinsk utstyr – Tekniske metoder for å innarbeide brukervennlighet IEC 62366:2007	27.11.2008		

(¹) ESO (europeisk standardiseringsorgan):

- CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

Note 1: Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.

Note 2.1: Den nye (eller endrede) standard har samme omfang som den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

Note 2.2: Den nye standard har et videre omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

Note 2.3: Den nye standard har et snevrere omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den (delvis) erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet, for de produkter som omfattes av den nye standarden. Antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet for produkter som fortsatt omfattes av den (delvis) erstattede standard, men som ikke omfattes av den nye standard, er ikke berørt.

Note 3: Når det gjelder endringsblad, er referansestandardEN CCCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblad og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor av EN CCCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblad, men uten det nye angitte endringsblad. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

Merk:

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste i vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF⁽¹⁾, endret ved direktiv 98/48/EF⁽²⁾.
- Harmoniserte standarder vedtas av de europeiske standardiseringsorganisasjonene på engelsk (CEN og CENELEC publiserer også på fransk og tysk). Deretter oversetter de nasjonale standardiseringsorganene titlene på de harmoniserte standardene til alle de påkrevde språkene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde. Europakommisjonen påtar seg intet ansvar for at titlene som er blitt framlagt for publisering i *Den europeiske unions tidende*, er korrekte.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen sørger for ajourføring av listen.
- Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder finnes på Internett på adressen http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.